

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Caprice Classic modèle 1N35 (moteur V8-305-4) (6 places)	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	CHEVROLET			CH 0333 89
Constructeur	CHEVROLET MOTOR DIVISION of G. M. C., Warren, Michigan (USA)			
Identification	sur la plaquette du constructeur "Caprice 1N35" et "CH 0333 89" préfère au No du châssis "1N35HA."			
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile			
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise			
Identification du moteur	"50" à l'avant, à gauche sur la culasse (frappée par l'importateur)			
Importateur principal	General Motors Suisse SA, 2501 Bienne			
Véhicule homologué	1N35HA1 128 601			

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	2	Marque	CHEVROLET
Direction	mécanique avec assistance hydraulique	Type	V8-305-4 (H)
Transmission	boîte automatique	Construction	V
Nombre de vitesses	3	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, AV= soupape de dosage AR= limiteur	Refrondissement	Temp
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Alésage	Position
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Cylindrée	avant
Ralentisseur	-	Puissance en kW	8
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée	CV	Course
		Bruit à proximité	88,39
		Silencieux	25,45
		Mesure des gaz	4000
		Déparasitage	à t/min

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>	
Nombre de portes	5	avant	940
Ceintures sécurité	SAE-J-4c	arrière	990
Cale	-	total	1930
Antivol	verrouillage de la direction	Charge utile	155
		Poids total	1095
		Garantie fabr.	2558
Nombre de places	6 av. 3 centre ar. 3	Dimens. pneus	P 225/75 R 15
Dimensions	intérieur extérieur	Ply/bars	R / 1,4
Longueur	5454	Charge	R / 1,8
Largeur	2010	pour V max	varie selon la
Hauteur	1530	Jantes	marque, minimum 163 km/h
Porte à faux	lat. 1016 ar. 1493	Empattements	2945
		Essieu double	av. 1580 ar. 1628
		Voie	av. - ar. -
		Voies	av. - ar. -
		Braquage ø	g 12100 d 12500
Distance volant - vers l'avant du véhicule -		Garantie poids remorquable avec frein	1930
		Garantie poids remorquable sans frein	454
		Garantie poids de l'ensemble	-
		Poids remorquable testé	1930
		Vitesse maximale selon le constructeur	163 km/h
		Vitesse maximale testée	- km/h
		Charge garantie sur le toit	136 kg

§) Equipement	
Feux de route	ER (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E) dans HC
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) AV/1 DOT AP2 80 ar 2a (E)
Catadioptres	av _____ AV + AR ar SAE A.. DOT
Feux de gabarit	av _____
Feux complémentaires	_____
Eclairage plaque	1/ séparé
Essuie-glace	2/ balais _____ avec _____ lave-glace
Avertisseurs	DELCO REMY A+F
ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	C H E V R O L E T Caprice Classic		
Homologation	_____		
N°	CH	0333 89	_____
Carrosserie	limousine		
Places	total	6	avant 3
Poids à vide	1930	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	25,45
Poids total	2558	Cylindrée	4998

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,56 = 74 dB/A.
- \*\* Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, sur la plaquette du constructeur.
- + Variante de pneus : 235/70 SR 15 AV 1140 (1,7) AR 1490 (2,3) V-max. 180 km/h  
215 SR 15 1190 (1,6) 1490 (2,1) 180 km/h.
- ++ Charge utile : ne doit pas être notée car le centre du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont démontés; des clignoteurs homologués E sont montés; les feux de position A (E) sont branchés dans HCR (E) (seuls les feux HC fonctionnent);
- les catadioptres d'origine non-étanches; il en est monté 2 complémentaires;
- ampoules: feux stop/feux rouges = 21/5 W; clignoteurs AR = 21/5 W (seuls les filaments 21 W sont connectés);
- la sortie de l'échappement est conduite droit vers l'arrière, jusqu'à l'extrémité de la carrosserie;
- l'emblème de la marque modifié (recouvert à l'avant) peut être admis.

Possibilité d'ouverture de la porte arrière depuis l'intérieur:

- peut être ouverte en abaissant la glace; la commande électrique se trouve à côté de la troisième banquette et ne doit pas être branchés sur l'allumage. Le bouton de verrouillage du hayon est remplacé par une commande manuelle depuis l'intérieur.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 136 kg.

Lieu et date de l'homologation Studen, 14.01.80

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de tourisme

C H E V R O L E T

Caprice Classic  
modèle 3BP35  
( 6 places )

CH 0333 89

Fiche complémentaire

I

Complément du 24.01.83 à Studen - Vn/lin

à partir du No du châssis: .G1AN 35H.D. ... .. (année du modèle)

Identification : ".G1AN 35H.D. " code au No du châssis

Puissance du moteur : 120 kW (SAE-net) à 4000 t/min.

Mesure des gaz d'échappement: 0,1 % CO à 750 t/min

Mesure du bruit : mesure à l'arrêt: 69,5 dB/A à 3000 t/min

Silencieux : 2 = 355 x 210 x 95 mm 540 x 290 x 130 mm  
No 25 509 117 14 025 048

Voiture  
de tourisme

C H E V R O L E T

Caprice Classic  
( 6 places )

CH 0333 89

Fiche complémentaire

I

Complément du 03.11.80 à Studen - lin

à partir du No du châssis : avec code . G1AN35H . B . . . . . (millésime 1981)

Type du moteur : V8 - 5.0 L - 4 (H)

Silencieux : 2 pots: 360 x 210 x 100 mm 540 x 290 x 130 mm

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 50 km/h, A3, iA 2,56 = 73 dB/A  
à l'arrêt = 70 dB/A à 3000 t/min

Mesure des gaz : ECE-15/03; teneur en CO 0,14 à 640 t/min  
une marque d'homologation n'est pas obligatoire.

Equipement : clignoteurs AV latéraux: DOT AP2 81.

Complément du 18.01.82 à Studen - Lü

à partir du No du châssis : avec code . G1AN35H.C. ... .. (millésime 1982)

Identification : ".G1AN35H.C. code au No du châssis

Importateur : AAA Agence Américaine Automobiles SA., 4002 Bâle  
(autres importateur, voir ci-dessous)

Charge remorquable garantie et testée : 1814 kg.

Autres importateurs:

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amey-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausanne
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenhof
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gallen
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winterthur
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
Amicar SA., Viale Stefano Franscini 8	6900 Lugano